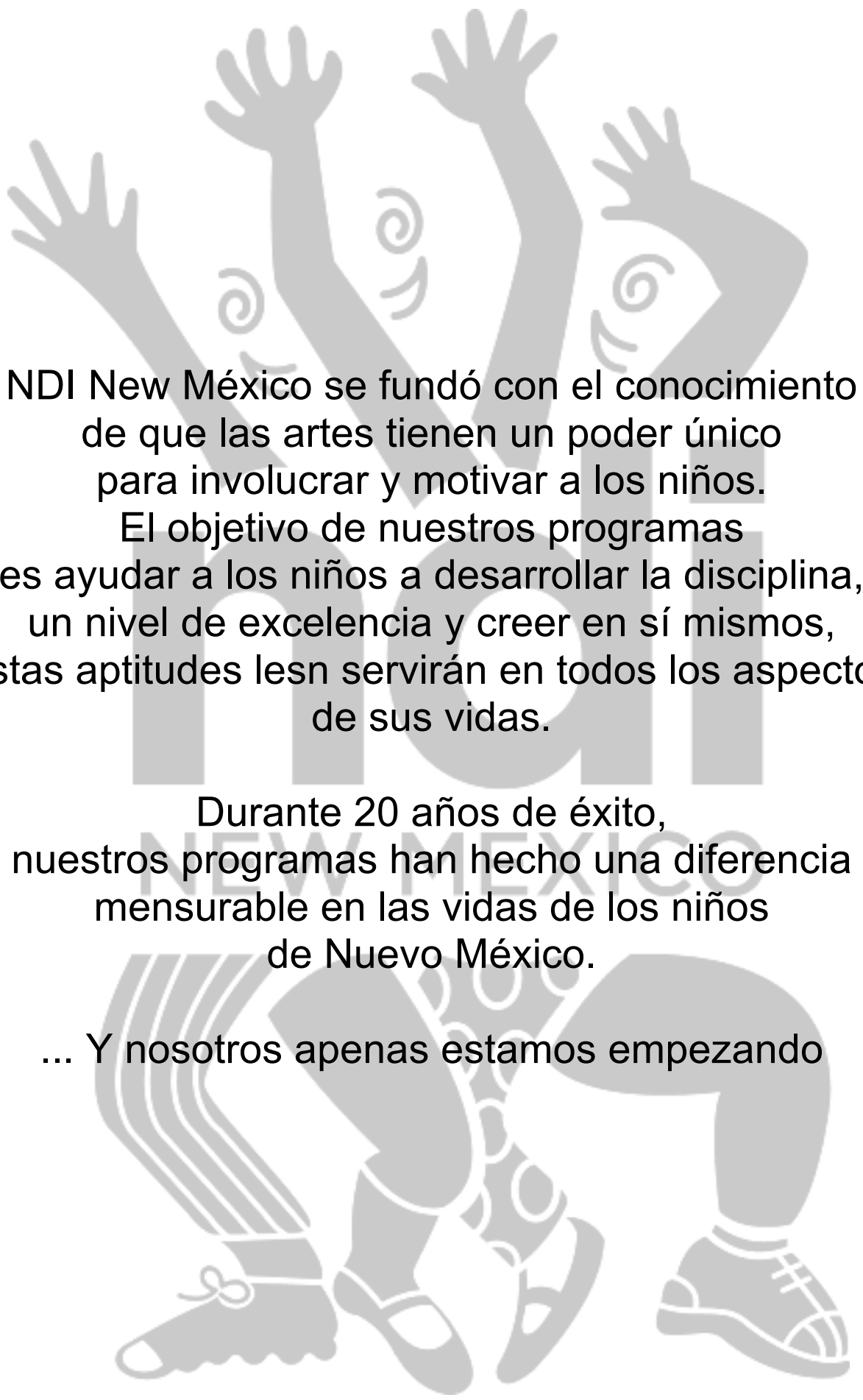


# NDI NUEVO MEXICO EN EL HILAND



2014-2015  
MANUAL



NDI New México se fundó con el conocimiento de que las artes tienen un poder único para involucrar y motivar a los niños.

El objetivo de nuestros programas es ayudar a los niños a desarrollar la disciplina, un nivel de excelencia y creer en sí mismos, estas aptitudes les servirán en todos los aspectos de sus vidas.

Durante 20 años de éxito, nuestros programas han hecho una diferencia mensurable en las vidas de los niños de Nuevo México.

... Y nosotros apenas estamos empezando

---

## TABLA DE CONTENIDO

---

Declaración de Objetivos	2
Tabla De Contenido	3
Nuestra Filosofía y Valores	4
2014-15 Fechas Importantes	5
Políticas	6
Código de Vestimenta	7
Dónde Comprar Vestimenta para Danza	8
Asistencia de la Clase	8
Enfermedad / Lesión	9
Política de cancelación	9
Días de mal tiempo	9
Observación	9
Evaluación / Colocación	10
Reglas	10-11
Matrícula	12
Oportunidades de Voluntariado	13

# Bienvenidos a NDI Nuevo Mexico en El Hiland

---

## NUESTRA FILOSOFÍA Y VALORES

---

El NDI New México de Hiland proporciona rigurosa programación de artes escénicas que desarrolla las habilidades técnicas y de carácter personal, **es accesible a todos los niños**. Proporcionamos una experiencia completa en las artes escénicas, específicamente en Teatro Musical y Ballet. También incluyendo formación técnica de alta calidad y oportunidades de rendimiento. Clases de técnica para inspirar a los estudiantes en todas las etapas de entrenamiento a lograr el éxito personal. Oportunidades escénicas, donde podrán presentar retos en su más alto nivel de habilidad. El Hiland ofrece clases para todos los niños que deseen estudiar las artes del espectáculo, **independientemente de su capacidad de pago. Tenemos opciones de pago flexibles**, basadas en el ingreso familiar, determinando la matriculación.

El Hiland ofrece programación que contribuya al éxito de los niños en la vida a través de actitudes saludables, el rigor, la disciplina y la creatividad. La experiencia de los estudiantes es consistente con la metodología de aprendizaje gozoso de NDI New México. La enseñanza re-aplica los cuatro núcleos de NDI New México los cuales son: **trabajar duro, hacer su mejor esfuerzo, nunca rendirse y adoptar estilos de vida saludables**.

En NDI New México, creemos en la excelencia, el respeto, la comunidad y la seguridad. Estamos comprometidos a crear un ambiente de aprendizaje para que todos los niños puedan luchar por su propia salud personal y la excelencia mientras se sienta valorado y seguro. Promovemos una comunicación abierta entre el personal, los estudiantes, las familias y la comunidad en general. Creemos que el éxito de un estudiante depende de una fuerte relación bidireccional entre el personal Hiland y la familia. También creemos que todos los niños tienen la capacidad de aprender, experimentar el éxito, desarrollar la confianza y el orgullo a través de la participación en nuestros programas.

### PARA ESTUDIANTES

Nos alegramos de que usted es un estudiante en la NDI New México y queremos que experimente el éxito en sus clases en la Hiland. Con el fin de centrarse en su trabajo, nos gustaría que se comprometa a que **incorpora los valores de nuestra escuela - la excelencia, el respeto, la comunidad y la seguridad**. Nos comunicaremos abierta y directamente con usted y su familia. Tenga por seguro que si usted comparte información con nosotros, que se refiera a su seguridad, tomaremos medidas rápidas y adecuadas para responder.

### A LOS PADRES / TUTORES Y FAMILIAS

Estamos contentos de que su hijo está participando en el programa de Hiland. Usted juega un modelo importante en su éxito! Nos comunicaremos abierta y directamente con usted acerca de su experiencia de los estudiantes, el progreso y la conducta. Fomentamos la comunicación de dos vías, y esperamos que el diálogo abierto va a crear un ambiente seguro, respetuoso y excelente donde su hijo va a desenvolverse.

Como padres o guardas, también puede participar en el proceso! Puede ser un voluntario, un miembro entusiástico del auditorio o hasta dar un toque en su propio artista interior y disfrutar de una de las clases adultas en El Hiland. Esperamos que aproveche muchas oportunidades ofrecidas en nuestra organización.

Cada uno de nosotros – estudiantes, maestros y padres de familia – es responsable de crear un ambiente que es seguro, respetuoso y excelente. Tomamos en serio nuestra responsabilidad y pedimos que lo haga usted también. Gracias por su compromiso y por ser parte de NDI New México.

---

## 2013-2014 FECHAS IMPORTANTES

---

### Registro Otoño

Familias regresadas/Inscripción anticipada	9 AM hasta la 1PM	2 de Agosto
Nuevas Familias	4 PM hasta la 7PM	
Registro en curso		4 al 9 Agosto

### OTONO

Clases de Hiland comienzan		2 de Septiembre
Vacaciones de otoño - <i>NO hay clases</i>		9 al 12 de Octubre
Ver Semana		20 al 25 de Octubre
Halloween-no hay clases		31 de Octubre
Día de los Veteranos - <i>NO hay clases</i>		11 de Noviembre
Acción de Gracias - <i>NO hay clases</i>		26 al 30 de Noviembre
<b>Voz Classes Villancicos de Navidad</b>		19 de Diciembre
Vacaciones de Invierno – <i>NO hay clases</i>		20 de Diciembre al 4 de Enero

### PRIMAVERA

Las clases Hiland reanuden		5 de enero del 2015
Día de Martin Luther King - <i>NO hay clases</i>		19 de enero
<b>Winter Dance Escape</b>		3,14,15 de Febrero
Día de los Presidentes – <i>NO hay clases</i>		16 de febrero
Ver Semana		16 al 21 de Marzo
<b>Concierto Vocal</b>		28 de Marzo
Spring Break		30 de Marzo al 3 de Abril
Registracion de verano		1 de Abril
<b>Junior Showcase</b>		18 y 19 de Abril
ABQ Evento Semana #1-HORARIO MODIFICADO		5 al 9 de Mayo
ABQ Evento Semana #2-HORARIO MODIFICADO		12 al 16 de Mayo
APS TERMINA		22 de Mayo
Memorial Day- <i>NO hay clases</i>		25 de Mayo
<b>Senior Showcase</b>		30 y 31 de Mayo
Clases de Verano comienzan		22 de Juno
Early Steps Session I		
Early Steps Session II		
Early Steps Session III (Saturday)		
Arts In Motion		
Registracion de Otono 2015-2016		1 de Agosto

---

# POLÍTICAS

---

---

# CÓDIGO DE VESTIMENTA

---

*(Véase también la sección "Donde comprar ropa de baile")*

**NOTA:** El pelo debe ser usado en un moño. Si el cabello es demasiado corto para moño o cola de caballo por favor quite el pelo de la cara.

## **PRIMEROS PASOS / MOVIMIENTO CREATIVO**

Niñas: Leotardo negro, medias rosas de pie completas, y los zapatos de ballet color rosa.

Niños: Camisa blanca y pantalón negro / pantalones de chándal, zapatillas de ballet negros.

\* Para la seguridad, por favor, compre los zapatos de ballet de cuero, no el deslizador Isotoner estilo ballet.

## **JAZZ /TAP Combinacion de Clase**

Niñas: leotardo Negro, medias rosadas o negras jazz pantalones / las polainas, zapatos de ballet de color rosa y zapatos de tap negros.

Niños: Camiseta blanca, pantalón negro atléticos o leotardos, ballet negro y toque zapatos negros.

## **BALLET (INTRO POR NIVEL V)**

Niñas: Leotardo negro, medias rosas de pie completo y zapatillas de ballet color rosa. Para ballet se preferien zapatos de cuero. Shorts se puede usar sobre las medias. Se puede usar faldas sólo con el permiso del instructor.

Niños: Camiseta blanca, pantalón negro y zapatos de ballet negras (zapatos de cuero preferido).

## **JAZZ**

Niñas: Usar pantalón negro ajustado para jazz o pantaloneras deportivas color negro, leotardo negro y zapatos negros de jazz.

Niños: pantalones negro para jazz o pantaloneras deportivas color negro, camiseta de tirantes negro y zapatos de jazz.

*\*Se prefieren zapatos de Jazz en vez zapatos deportivos de jazz.*

## **MODERN**

Niñas: Leotardo y sin pies medias, los pies descalzos

Niños: jazz / los pantalones negros atléticos o mallas, camiseta sólida o de tanques, los pies descalzos.

## **TAP**

Niñas: pantalones de jazz negros o pantalones deportivas color negro, camiseta blanca ó leotardo, zapatos de tap negros con calcetines negros. Todo el pelo largo debe llevarse recogido.

Niños: Camiseta negra o blanca, pantalón de jazz negro ó pantaloneras deportivas color negro, zapatos de tap negro.

## **HIP HOP/ AFRICAN**

Todos: pantaloneras deportivas color negro que no sean muy flojas y no muy largas.

Camiseta negra, y zapatillas negras.

## **VOZ,**

Todos: Ropa cómoda. Todo el pelo largo debe ser usado fuera de la cara. Los estudiantes deben traer su carpeta de música cada semana. Esto se considera parte de estar preparado para la clase.

## DÓNDE COMPRAR VESTUARIO DE BAILE

Todas las formas de vestimenta de baile ahora se pueden comprar en Albuquerque, el nombre de la tienda es: New México Dancewear en el 1430 8208 Menaul NE (tel. # 505-292-2747). NDI estudiantes reciben un descuento del 20% (tarjetas están disponibles en la oficina de registro Hiland).

Zapatos de Ballet y tap para los niños y niñas más pequeños se pueden comprarse en:

**Kmart, Payless Shoe Source, WalMart, Target, Sears, Primark, Dance Tyme, Toys 'R Us.**

**Danza Discount** ofrece precios competitivos y excelente servicio al cliente. El envío es rápido y los artículos se pueden intercambiar. Copiar este código en la caja para un descuento: **TP70948**. (Ver la Oficina de Registro para el Código)

*\*\* Nota especial para los padres de las niñas: Zapatos de ballet debe ser de cuero. Por favor, no compre la "zapatilla" estilo de zapato de ballet que tiene suela de goma rugosa y la parte superior en tela satinada. Este zapato es peligroso en nuestro edificio.*

**JAZZ ZAPATOS:** En ocasiones, los grandes almacenes antes mencionados llevan zapatos de jazz para niños pequeños. Muy a menudo, zapatos de jazz debe ser comprado en una tienda de ropa de baile o de fuentes en línea.

## CAMBIO DE ZAPATO

Una vez que el estudiante crece podemos intercambiar los zapatos por un par de zapatos su medida si es que están disponibles. Los zapatos son intercambiados por el mismo estilo (es decir, los zapatos de ballet por zapatos de ballet, etc.) Los zapatos que el estudiante entrega debe estar en buenas condiciones de vestir.

## INFORMACIÓN DEL TRAJE

La mayoría de los trajes de los estudiantes para vitrinas de fin de año son los elementos de la vestimenta. Los estudiantes deben proveer su propio uso "personal" para las actuaciones que incluye los zapatos y las medias o cinturones de baile. Es importante prestar especial atención a la vestimenta ya que muchas de estas piezas pueden ser necesarios para las presentaciones.

\* Tenga en cuenta, que su contribución vestuario está incluido en la matrícula

---

## POLÍTICA DE ASISTENCIA A CLASE

---

**Si su hijo tiene que faltar la clase, por favor llame a la oficina al de Hiland al 872-1800.**

La asistencia regular y puntual es necesario para el éxito y la elegibilidad para desempeñar de su estudiante.

Cualquier estudiante que muestra un patrón de ausencia o tardanza regular se reunirán con el Director Hiland para discutir la continuidad en el programa.

Las clases de recuperacion se pueden tomar al mismo nivel o inferior si disponible y a discreción de la Directora de Hiland. Las clases se deben recuperar dentro de 3 meses.



## **CONDICIONES MEDICAS Y ENFERMEDADES**

Los estudiantes que no se sienten lo suficientemente bien como para bailar, pero que no tienen una enfermedad contagiosa, son bienvenidos para ver su clase. Se puede aprender mucho de ver a los demás y corrección auditiva. Los estudiantes que se lesionan y espera estar de vuelta a clase en dos semanas tienen la obligación de observar las clases.

Es nuestra intención de guiar a los estudiantes a bailar con seguridad y de una manera sana y cuidada. Sin embargo, la naturaleza de la danza como una actividad física intensa puede dar lugar a malestar frecuente o incluso una lesión. Los estudiantes que muestren un patrón de lesión crónica (esguinces repetidos, o dolor constante - regular) puede ser necesario para mostrar la nota de un doctor. Cualquier estudiante que ha estado bajo el cuidado de un médico por una lesión debe presentar una nota del doctor para regresar a clase. Si queremos que los estudiantes puedan participar plenamente en las clases, también queremos estar seguros de que esta físicamente listo para participar.

Tenga en cuenta que NDI no administra medicamentos a los estudiantes sin receta o ni recetados. Por favor notifique a la oficina de registro Hiland si su hijo lleva medicamentos recetados con ellos. Por favor notifique a la oficina si su hijo tiene alguna condición médica o de comportamiento.

---

## **CLASE POLÍTICA DE CANCELACIÓN**

---

### **Política de cancelación de clases para adultos**

Clases para adultos con 3 o menos estudiantes serán canceladas

### **Política de cancelación para otras clases de Hiland**

Es la decisión del instructor de las clases, si hay menos de 3 estudiantes en la clase. Si se cancela la clase vamos a llamar a los padres de familia y esperamos encontrar una opción de recuperacion. Esperemos que esto no sucederá y mientras les pedimos a las familias que nos informe si no van a asistir.

•••••••• DIAS DE MAL TIEMPO ••••••••

No necesariamente seguimos la política de la nieve de la Escuela pública de Albuquerque. Los cierres de la nieve se anunciarán en nuestro sitio web [www.hilandtheatre.com](http://www.hilandtheatre.com) o llama al 872-1800 después de las 1:00pm para la última información.

---

## **POLÍTICA DE OBSERVACIÓN DE CLASE**

---

En NDI New México en Hiland, sabemos que el estudiante hace su mayor progreso en la clase cuando él o ella está menos distraído. Entienda por favor que cerramos las persianas y puertas, a veces, para ayudar a los estudiantes a enfocarse y concentrarse.

Ofrecemos dos "Ver Semanas" al año para que pueda ver el progreso de sus hijos. Estos se indican en los periódicos murales. Los familiares y amigos están invitados a entrar en la clase para ver en estas fechas.

Para la privacidad y la seguridad de todos los estudiantes; Fotos / videos tomados durante las clases de programación Hiland no serán publicados en cualquier plataforma pública.

---

## **EVALUACIÓN DE LOS ESTUDIANTES Y DE COLOCACIÓN**

---

Estamos comprometidos con la evaluación continua de nuestros estudiantes durante todo el año y vamos a proponer un cambio en las clases cuando sea apropiado. Los estudiantes no se mueven automáticamente hasta el siguiente nivel cada otoño ya que nuestro programa se basa en la capacidad y experiencia. Inicialmente, los alumnos se colocan por edad y luego se hacen ajustes según sea necesario. También vamos a programar reuniones personales con los estudiantes y padres para discutir los cambios de colocación si ha sido requerido.

### **UN MENSAJE PARA JOVENES INTERESADAS EN POINTE**

Para ser considerada para el comienzo de clases pointe un estudiante debe estar en un mínimo de tres clases de técnica por semana (sin contar a la clase pointe). Una de estas clases puede ser una clase moderna o de jazz. La edad mínima es de once años. De ocho y hasta doce años de edad se les anima a tomar un mínimo de dos clases de ballet a la semana. La flexibilidad y la fuerza en los pies y los tobillos son necesarios ya es un nivel intermedio de la técnica del ballet. El Director de Hiland, con la consulta de la Facultad de ballet, invitará a las niñas a la clase Pointe Beginning.

Siempre existe la preocupación acerca de los riesgos de trabajo de puntas para las niñas cuyos huesos no han desarrollado plenamente. Por esta razón somos cuidadosos, por lo cual recomendamos a las niñas que asisten a clases de pointe que no caminen ni bailen en pointe en los pasillos de Hiland o en casa.

---

## **LAS NORMAS Y REGLAMENTOS HILAND**

---

**El robo, el vandalismo, la violencia, la intimidación, uso de drogas o alcohol u otro comportamiento perjudicial o inadecuada es causa de despido del programa.**

---

**Armas de cualquier tipo están estrictamente prohibidos en el Hiland.**

---

Los estudiantes deben estar en conformidad con el código de vestimenta en todo momento. Si los estudiantes no están en el código de vestimenta, recibirán una advertencia. Si no están en el código de vestimenta por segunda vez, el maestro pide que observen la clase ese día. Si no están en el código de vestimenta por tercera vez, se le pedirá volver cuando tienen la ropa adecuada. Para voz, actuación, y estudiantes de teatro musical, lo mismo ocurre con la carpeta de música en clase.

---

Los estudiantes deben de estar ser dejados *15 minutos antes de la hora de clase y deben de ser recogidos dentro de los 15 minutos después de la clase* y ser firmado por un adulto. Si los padres no pueden llegar durante el periodo de 10 minutos, deben llamar a la oficina de Hiland al 872-1800 NDI New Mexico se reserva el derecho de llamar a los contactos de emergencia en el formulario de registro sólo si es necesario, y se notificará a la policía cuando los estudiantes no son recogidos a tiempo.

---

Todos los estudiantes menores de 18 años *deberán ir firmadas por un adulto en el momento de la salida*. Este procedimiento ayuda a garantizar la seguridad del niño. Los padres tienen que entrar en el edificio. Los estudiantes que se conducen solos deben tener una renuncia firmada por el padre.

---

Amigos o familiares que no están inscritos en las clases de Hiland no se les permite quedarse en los nuevos locales del NDI México.

---

NDI New México requiere que los estudiantes no se involucren en conductas auto lesivas. Los estudiantes que pueden participar en este tipo de comportamientos pueden ser retirados del programa. La seguridad del estudiante es nuestra principal preocupación por esto recomendamos que tome las medidas apropiadas sobre seguridad.

---

No esta permitido estacionarse en las áreas de líneas rojas, designadas para los bomberos por ninguna razón. Conducir de manera imprudente o exceso de velocidad en el lote está estrictamente prohibido. Los conductores que violen las reglas serán restringidos de su uso.

---

Ningún alimento o bebida se permite en el cuanto de armarios o vestuarios. Los alimentos deben ser consumidos en el “vestíbulo A” cerca de la entrada de los estudiantes.

---

El comportamiento inapropiado o altos niveles de volumen en los pasillos, vestuarios y sala de espera es perjudicial para el proceso de aprendizaje de los estudiantes en el estudio. El ruido llega en todo el edificio y puede interrumpir las clases y los que trabajan en las oficinas. Por favor, asegúrese de llevar actividades para los niños esperan tranquilos a sus hermanos. Correr y juegos físico no está permitido en los pasillos por razones de seguridad.

---

Los estudiantes deben usar ropa sobre su traje de baile al entrar y salir del edificio. Se recomienda encarecidamente que los estudiantes no usen zapatos de baile fuera porque se dañan con facilidad.

---

Los estudiantes que no cumplan con estas normas podrán ser expulsados del programa en cualquier momento.

**No se hacen reembolsos a los estudiantes que son despedidos del programa.**

---

# MATRÍCULA

---

NDI New México en la matrícula Hiland cargos sobre la base de un año escolar de 30 o 33 semanas. Ofrecemos clases en una *escala móvil*. Para calificar para ayuda de matrícula, los padres / tutores deben traer la primera página del US1040 de los impuestos actuales. Ayuda de matrícula no se concede sin prueba de ingresos.

La matriculación debe ser pagada antes. Los estudiantes cuyas cuentas no se pagan en su totalidad no se les permite asistir hasta que la cuenta está al día. Consideramos que los estudiantes inscritos a menos que tengamos la notificación de los padres. Todos los pagos por los que a plazos se procesan a menos que tengamos este aviso. **Una ausencia continua no se considera aviso de abandono.** Los estudiantes que abandonan después del período de pago pierden su reembolso o crédito. Modificaciones a esta política deben ser firmados por el Director Hiland.

<b>Annual Hogar Ingresos</b>	<b>Inscripcion de 30-semanas</b>	<b>Inscripcion de 33-Semanas</b>	<b>Precio Aproximado Por Clase</b>
\$45,000 and up	\$363	\$429	\$13
\$35,000-\$44,999	\$264	\$330	\$10
\$25,000-\$34,999	\$165	\$198	\$6
\$15,000-\$24,999	\$ 99	\$132	\$4
\$0 - \$14,999	\$ 33	\$ 39	\$1.18

Cuota de inscripción: \$ 15 por estudiante. Tarifa aplica para el pago en su totalidad al registro.

Para las sesiones más cortas ( Boys' Ballet Boot Camp, Campamentos de verano) publicaremos los costos de matrícula por separado.

Ofrecemos tres opciones de pago:

1. Matrícula pagada en su totalidad en el registro. Usted renuncia a la cuota de inscripción de \$ 15.
2. Matrícula Pagada en total en tres pagos iguales. Hay dos opciones para los pagos iguales:
  - (A) Pague la primera instalación en el registro y ponga una fecha posterior a dos cheques. NDI Nuevo México los depositará el 15 de Noviembre y el 15 de Febrero.
  - (B) Pague la primera instalación en el registro y deje un número de la tarjeta de crédito / firma en el archivo. NDI Nuevo México procesará el 15 de Noviembre y el 15 de Febrero.

## DESCUENTOS Y PLANES DE MATRÍCULA

- Las familias con más de un hijo estudiando en el Hiland reciben un descuento del 10% del total de la matrícula del segundo hijo.
- Los estudiantes matriculados en 3 o más clases por semana reciben un descuento del 10% en la tercera clase.
- Los estudiantes que toman 5 o más clases / semana en el Nivel III y superiores siguen el Plan de Matrícula Pre-Profesional.
- Sólo un descuento puede ser aplicado por estudiante.

## CLASES PARA ADULTOS OPCIÓN DE PAGO

- 5 clases por \$ 20
- Tarjeta de 10 clases por \$90
- Clases individuales por \$ 5

---

## **OPORTUNIDADES DE VOLUNTARIADO**

---

El voluntariado es una forma maravillosa de ser parte de los programas de su hijo. Es también una gran manera de conocer a otras familias y los miembros del personal de la Escuela de las Artes Escénicas.

Principalmente invitamos voluntarios durante los tiempos de evento. Buscamos voluntarios en las áreas de anunciación, oficina de bolletos, ventas de mercancías, estacionamiento y asistencia backstage.

A lo largo es posible que necesitaríamos manos extra para coser trajes o la entrada de datos. Pondremos en una lista de las oportunidades de voluntariado en nuestros boletines y la posibilidad de enviar correos electrónicos. Esperamos que te unas a nosotros!

**Vamos a tener un año FABULOSO en El Hiland!**